



Distr.: Limited
4 December 2010
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثالثة والثلاثون

كانكون، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠

البند ٤(د) من جدول الأعمال المؤقت

البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

تقديم الدعم المالي والتقني

تقديم الدعم المالي والتقني

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ (الهيئة الفرعية) علماً بالمعلومات التي قدمتها أمانة مرفق البيئة العالمية عن الدعم المالي المقدم لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول)^(١).

٢- ورحبت الهيئة الفرعية بإتمام مرحلة التجديد الخامس لمرفق البيئة العالمية، وأحاطت علماً بالتغييرات التي أجريت فيما يتعلق بتمويل عملية إعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

٣- ودعت الهيئة الفرعية مرفق البيئة العالمية إلى تقديم معلومات مفصلة ودقيقة ومناسبة التوقيت وكاملة عن آخر مجلس عقده المرفق فيما يتصل بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، وفقاً للمادة ١١ من الاتفاقية، ولا سيما معلومات عن الطرائق والإجراءات التي وضعها مرفق البيئة العالمية لضمان إتاحة الموارد المالية بكفاءة وفي الوقت المناسب للوفاء بإجمالي التكاليف المتفق عليها التي تتكبدها البلدان النامية الأطراف جميعها في امتثالها لالتزاماتها بموجب الفقرة ١ من المادة ١٢ من الاتفاقية.

(١) FCCC/SBI/2010/INF.10 و FCCC/CP/2010/5 و Add.1.

٤- ودعت الهيئة الفرعية مرفق البيئة العالمية إلى مواصلة تقديم معلومات، يحرص فيها أن تكون مفصلة ودقيقة ومناسبة التوقيت وكاملة، عن أنشطته المتعلقة بإعداد الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بلاغاتها الوطنية^(٢)، بما في ذلك معلومات عن مواعيد الموافقة على التمويل وصرف الأموال. ودعت الهيئة الفرعية أيضاً مرفق البيئة العالمية إلى تقديم معلومات عن الموعد التقريبي لإنجاز مشاريع البلاغات الوطنية وعن الموعد التقريبي لتقديم البلاغات الوطنية إلى الأمانة، كي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الرابعة والثلاثين.

٥- وأشارت الهيئة الفرعية إلى الطلب الذي وجهه مؤتمر الأطراف في مقرريه ٧/م-أ-١٣ و٤/م-أ-١٤ إلى مرفق البيئة العالمية بأن يقوم، حسب الاقتضاء، بمساعدة الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في صياغة وإعداد مقترحات المشاريع المحددة في بلاغاتها الوطنية وفقاً للفقرة ٤ من المادة ١٢ من الاتفاقية، وللفقرة ٢ من المقرر ٥/م-أ-١١.

٦- وشجعت الهيئة الفرعية الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول على تقديم مقترحات مشاريع من أجل الحصول على تمويل لبلاغاتها الوطنية اللاحقة قبل استكمال البلاغات الوطنية الراهنة، وذلك لتجنب عدم استمرارية تمويل المشاريع.

٧- ولاحظت الهيئة الفرعية دواعي القلق التي أعرب عنها عدد من الأطراف ومفادها أن التمويل المقدم للبلاغات الوطنية عن طريق الإجراءات المعجلة قد لا يكون كافياً لبعض الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول فيما يتعلق بتنفيذ الأنشطة التي يتعين عليها إنجازها كجزء من عملية إعداد بلاغاتها الوطنية.

٨- وشجعت الهيئة الفرعية مرفق البيئة العالمية، وفقاً للمقرر ٤/م-أ-١٤، على أن يواصل كفالة إتاحة ما يكفي من الموارد المالية للوفاء بإجمالي التكاليف المتفق عليها التي تتكبدها البلدان النامية الأطراف في امتثالها لالتزاماتها بموجب الفقرة ١ من المادة ١٢ من الاتفاقية، وفي إعداد بلاغاتها الوطنية الثالثة واللاحقة، حسب الاقتضاء.

٩- وأوصت الهيئة الفرعية بأن يطلب مؤتمر الأطراف، في دورته السادسة عشرة، إلى مرفق البيئة العالمية أن يواصل تقديم الأموال للدعم التقني من أجل إعداد البلاغات الوطنية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، على غرار الأموال التي يقدمها برنامج دعم البلاغات الوطنية، مع إدراك أن تكاليف هذا الدعم التقني لا تُخصم من الأموال المقدمة إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول لإعداد بلاغاتها الوطنية.

١٠- وأوصت الهيئة الفرعية أيضاً بأن يطلب مؤتمر الأطراف، في دورته السادسة عشرة، إلى مرفق البيئة العالمية أن يحرص على أن يكون الغرض من العملية المعجلة في إطار الإجراءات

(٢) المقرر ١٠/م-أ-٢، الفقرة ١(ب).

التشغيلية هو مواصلة صرف الأموال في الوقت المناسب إلى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول لإعداد بلاغاتها الوطنية.

١١- وأوصت الهيئة الفرعية أيضاً بأن يطلب مؤتمر الأطراف، في دورته السادسة عشرة، إلى مرفق البيئة العالمية أن يعمل مع وكالاته المشرفة على التنفيذ على مواصلة تبسيط إجراءاته وتحسين فعالية وكفاءة العملية التي تتلقى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية عبرها تمويلاً من أجل الوفاء بالتزاماتها المنصوص عليها في الفقرة ١ من المادة ١٢ من الاتفاقية، بهدف ضمان صرف الأموال في الوقت المناسب لتغطية إجمالي التكاليف المتفق عليها التي تتحملها البلدان النامية الأطراف في امتثالها لهذه الالتزامات، وتجنب نشوء ثغرات بين الأنشطة التمكينية للبلاغات الوطنية الحالية واللاحقة، مع إدراك أن عملية إعداد البلاغات الوطنية دورة متواصلة.

١٢- وأوصت الهيئة الفرعية أيضاً بأن يطلب مؤتمر الأطراف، في دورته السادسة عشرة، إلى مرفق البيئة العالمية أن يفرغ من أي إجراءات تشغيلية متبقية لضمان صرف الأموال في الوقت المناسب للأطراف التي تقرر الحصول على الموارد لإعداد بلاغاتها الوطنية عبر الحصول المباشر.

١٣- وأوصت الهيئة الفرعية أيضاً بأن يطلب مؤتمر الأطراف، في دورته السادسة عشرة، إلى مرفق البيئة العالمية بأن يقدم معلومات مفصلة عن تمويل المشاريع التي حُددت في البلاغات الوطنية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول وفقاً للفقرة ٤ من المادة ١٢ من الاتفاقية، والتي تم تقديمها والموافقة عليها لاحقاً.

١٤- ولاحظت الهيئة الفرعية مع التقدير أن ١٣٩ بلاغاً وطنياً أولياً، و٣٦ بلاغاً وطنياً ثانياً، أي الثلثين والرابع من البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول قد قُدمت حتى ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. ولاحظت الهيئة الفرعية أيضاً أن من المتوقع أن يقدم ٣٩ من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بلاغاتها الوطنية الثانية بحلول نهاية عام ٢٠١١.